



Escuela Primaria Bear Mountain

1501 Hood St, Arvin, CA 93203 ♦ (661) 854-6590

Informe Escolar Anual 2008-2009

Directora

Aurora Moran



**Distrito Escolar
Arvin Union**

<http://www.arvinschools.com>

Jerelle Kavanagh
Superintendente

Junta Directiva

William Stoner,
Presidente

Joycene Tarver,
Secretaria

Tim Owens
Hilda Sumaya
Virgie Witte

**Declaración de Misión
del Distrito**

Creemos en el valor y la dignidad de cada individuo participando en el proceso de aprendizaje. Basado en esta creencia, la misión del Distrito Escolar Unido Arvin, en asociación con los padres y la comunidad es proveer a cada estudiante la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, física y socialmente. A través de este proceso, todos los estudiantes pueden convertirse en miembros responsables y contribuyentes de la sociedad.

Mensaje de la Directora

El éxito futuro de nuestros estudiantes es de suprema importancia en la Escuela Primaria Bear Mountain. Cada aspecto de nuestra comunidad está diseñado para asegurar que el estudiante en nuestro cuidado sea provisto con habilidades académicas, emocionales y de vida para desarrollarse exitosamente. La Escuela Primaria Bear Mountain provee una facultad profundamente cálida y altamente competente que está calificada para asegurar que todos los estudiantes estén preparados para alcanzar su más alto potencial. Nuestras metas para estos años académicos son:

- 1) Alcanzar las normas gubernamentales requeridas para AYP en todos los subgrupos.
- 2) Todos los estudiantes de Bear Mountain mejorarán por lo menos un nivel de habilidad en el Examen de Normas de California.
- 3) Todos los Aprendices del Inglés de la Primaria Bear Mountain crecerán por lo menos un nivel de habilidad según lo mide el examen CELDT.

Creemos que la mejor oportunidad para el éxito de nuestros estudiantes se encuentra disponible con la participación activa de los padres en la educación de sus hijos. El triángulo del niño, padre y maestro representa un ambiente en donde el niño se siente apoyado, animado y libre de alcanzar metas académicas con gran vigor. Juntos, podemos promover un ambiente enfocado en el aprendizaje de currículo desafiante y positivo que dará a nuestros estudiantes los mejores antecedentes para ser adultos exitosos. La Primaria Bear Mountain está orgullosa de nuestro progreso académico y el trabajo que ha logrado. Gracias por su apoyo en nuestros esfuerzos.

Perfil de la Escuela y Comunidad

Conocida como el "Jardín en el Sol," Arvin está localizada a sólo 18 millas de Bakersfield en el Valle de San Joaquin. Nacionalmente reconocida como una rica área agrícola, Arvin ofrece un clima cálido y una atmósfera de pueblo pequeño amigable.

Establecida en 1951, la Escuela Primaria Bear Mountain es una de las cuatro escuelas en el Distrito Escolar Unido Arvin. Operando en un calendario tradicional, Bear Mountain atendió a 884 estudiantes en grados del kindergarten al sexto en el año escolar 2008-09. La tabla ilustra los datos demográficos del cuerpo estudiantil.

**Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico
2008-09**

	Porcentaje
Afro-Americano	1.0%
Nativo Americano	0.1%
Asiático	0.1%
Caucásico	3.7%
Filipino	0.1%
Hispano o Latino	94.9%
Isleño del Pacífico	0.0%
Múltiple o Sin Respuesta	0.0%

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela Primaria Bear Mountain son guiados por reglas específicas y expectativas de salón de clases que promueven respeto, cooperación, cortesía, y aceptación de otros. La Escuela Primaria Bear Mountain ha encontrado que una disciplina buena es una fundación sólida en la que se puede construir una escuela efectiva. La meta del programa disciplinario de la Escuela Primaria Bear Mountain es proveer a los estudiantes oportunidades de aprender autodisciplina por medio del Modelo de Disciplina Boys Town. Este programa enfatiza 16 habilidades básicas que son importantes para relaciones efectivas con compañeros y para convertirse en un miembro positivo que contribuye a la sociedad. Cada dos semanas los estudiantes se enfocan en una habilidad y la practican constantemente.

Los padres son informados de las pólizas de disciplina al comienzo de cada año escolar mediante orientación del salón de clase y la Noche de Regreso a la Escuela. Actualizaciones son comunicadas durante el año mediante juntas de los padres, cartas y avisos.

La tabla de Suspensiones y Expulsiones ilustra el total de casos de los últimos tres años, y el porcentaje de matrícula. Casos son reportados como el número total de incidentes, no el número de estudiantes, ya que algunos estudiantes pueden haber estado envueltos en diversas ocasiones. Las expulsiones ocurren solamente cuando es requerido por la ley o cuando todas las alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	Escuela			Distrito		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Suspensiones	39	92	175	318	294	853
Tasa de Susp.	3.7%	8.8%	19.8%	9.9%	8.9%	25.4%
Expulsiones	1	1	5	14	22	22
Tasa de Exp.	0.1%	0.1%	0.6%	0.4%	0.7%	0.7%

Programas de Reconocimiento

El deseo del personal de la Escuela Primaria Bear Mountain es animar una conducta positiva y proveer incentivos y metas alcanzables para todos los niños. Con esto en mente, la Escuela Primaria Bear Mountain ha adoptado una lista extensa de programas de reconocimiento para la escuela en general incluyendo:

- Día de Buena Conducta
- Asistencia Perfecta
- Lista de Honor
- Premios por Lectura
- Estudiante del Mes
- Almuerzo con la Directora
- Promotores de Libros
- Premios de Salón

Actividades Extracurriculares

La Escuela Primaria Bear Mountain reconoce que actividades extracurriculares enriquecen el desarrollo educativo y social de los estudiantes. El distrito anima y apoya la participación de los estudiantes en actividades extracurriculares sin comprometer la integridad y propósito del programa educativo. Durante el año escolar 2008-09, las actividades extracurriculares incluyeron:

- Club de Tarea
- Excursiones
- Programa Migratorio Después de Escuela
- Fútbol
- Equipos Atlético
- Ventaja Arvin

Orientación y Otros Servicios de Apoyo

La meta de la Escuela Primaria Bear Mountain es asistir a estudiantes en su desarrollo personal y académico. El distrito proporciona atención especial a los alumnos quienes experimentan problemas con desempeño académico y obstáculos lidiando con problemas personales o entre familia, se les dificulta tomar decisiones o tratar con presiones entre los compañeros. La escuela provee personal calificado para ofrecer orientación y servicios de apoyo, en base de medio tiempo y tiempo completo. Cuando asistencia adicional es necesaria, los siguientes recursos están disponibles:

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo

	No. de Empleados	Equivalente a Tiempo Completo
Bibliotecario	1	1.0
Enfermera	1	1.0
Psicólogo	2	1.0
Maestro del Prog. del Esp. en Recursos (RSP)	1	2.0
Auxiliar RSP	2	3.0
Auxiliares SDC	4	
Maestro de Clase Especial Diurna (SDC)	3	3.0
Terapeuta de Habla y Lenguaje	1	1.0

Los estudiantes que son diagnosticados con necesidades especiales reciben servicios específicos de personal calificado para realzar su éxito. Especialistas de Recursos y Terapeutas de Habla y Lenguaje proveen apoyo adicional al salón tradicional. La Escuela Bear Mountain ofrece programas de intervención y servicios de tutoría para estudiantes que tienen necesidades adicionales, incluyendo: Ventajas Arvin, Día de Extensión Migratorio y Clubes de Tarea.

La Escuela Bear Mountain participa en el Programa Estatal Healthy Start (Comienzo Sano), el cual atiende a los estudiantes que califican y a sus familias a través del distrito, dando servicios médicos y nutritivos suplementados con otra asistencia profesional y recomendaciones.

Matriculación y Asistencia a la Escuela

Asistencia regular en la Escuela Primaria Bear Mountain es una parte necesaria del proceso de aprendizaje y es crítica para el éxito académico. Pólizas de asistencia, tardanzas y ausentismo son declaradas claramente, puestas en vigor en forma consistente y sus consecuencias son administradas en forma justa. A los padres se les hace saber sobre sus responsabilidades incluyendo el notificar apropiadamente cuándo y por qué los estudiantes están ausentes. El Oficinista de Asistencia vigila la asistencia de los estudiantes muy de cerca y hace llamadas telefónicas a los padres a diario. Cartas serán mandadas al hogar si las ausencias se convierten en problemas. Los estudiantes con tardanzas excesivas, ausentismo o ausencias sin excusa son referidos al Oficial de Ausentismo del distrito.

Asistencia diaria regular es una prioridad en la Escuela Primaria Bear Mountain. Los distritos escolares reciben apoyo financiero del estado para la educación de los estudiantes que sirven basados en cuantos estudiantes asisten cada día. Aun más importante, la asistencia es crítica para el desempeño académico y la asistencia de los estudiantes es vigilada cuidadosamente para identificar a esos estudiantes mostrando ausencias excesivas.

La tabla abajo ilustra la tendencia de matriculación por los últimos tres años.

Tendencia de Matriculación por Nivel de Grado

	2006-07	2007-08	2008-09
K	168	173	140
1ro	194	137	131
2do	181	163	117
3ro	165	150	136
4to	151	135	131
5to	197	130	102
6to		155	124

Tamaño de Clase

La Escuela Primaria Bear Mountain mantuvo un tamaño promedio de clase de 20.5 estudiantes y una proporción de alumno por maestro de 20.6:1 para el año escolar 2008-09. La siguiente tabla ilustra el tamaño promedio de clase y el número de salones para cada grupo de estudiantes por nivel de grado.

Distribución de Tamaño de Clase

	Tamaño de Clase Promedio	Salones con:										
		1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.				
		07	08	09	07	08	09	07	08	09		
K	15	19	20	11	9	7	-	-	-	-	-	-
1	19	20	19	10	7	7	-	-	-	-	-	-
2	20	20	20	5	4	6	4	4	-	-	-	-
3	18	19	19	9	8	7	-	-	-	-	-	-
4	24	32	25	-	-	-	6	3	5	-	1	-
5	26	32	25	-	-	-	7	4	4	-	-	-
6	-	28	29	-	-	-	-	5	4	-	-	-

Mejoras al Currículo

Todo el entrenamiento del currículo en la Escuela Bear Mountain gira alrededor de Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo de salón para asegurarse que los estudiantes alcancen o sobrepasen los requisitos estatales. La escritura y la implementación del currículo de la Escuela Primaria Bear Mountain es un proceso continuo. Las directrices del currículo son actualizadas regularmente para que estén en línea con las normas del estado, metas del distrito y programas de evaluación a lo largo del estado.

El Comité de Currículo del Distrito y Equipo de Liderazgo de Bear Mountain, consistiendo de maestros, administradores evalúan el éxito del currículo y métodos instructivos. Estos equipos determinan las áreas de debilidad, evalúan las necesidades de los maestros en términos de materiales instructivos y otros recursos y desarrollan planes para mejorar continuamente la calidad de instrucción.

Participación de los Padres y la Comunidad

La Escuela Primaria Bear Mountain conoce la correlación positiva entre la participación de los padres y la comunidad y el éxito de los estudiantes. Los miembros de la comunidad y los padres son animados a unirse a los maestros y a los administradores del distrito en varias actividades, programas, organizaciones que apoyan a los estudiantes tal como: Club de Padres, Consejo Local (SSC) y el Comité de Consejo del Distrito. La Escuela Primaria Bear Mountain tiene un Centro de Recursos para la Familia, el cual enlaza a los padres a diferentes recursos para suplir sus necesidades, como consejo y asistencia con alimentos y ropa. Las Oficinistas de Recursos visitan al plantel frecuentemente y asisten a los padres con proyectos, como limpiando grafiti.

Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en el equipo de liderazgo de Bear Mountain, comités, actividades de las escuelas, o quisieran convertirse en voluntarios pueden llamar a la oficina central al (661) 854-6590.

Fuentes de Datos

Los datos dentro del SARC fueron provistos por el Distrito Escolar Primario Unido Arvin, obtenidos del patrón de SARC 2008-09, y/o localizados en Dataquest (<http://data1.cde.ca.gov/dataquest>). Dataquest es un sistema dinámico que provee informes para rendimiento de cuentas. Incluye Rendimiento Académico (API), Progreso Anual Adecuado (AYP), datos de exámenes, matrículas, graduados, abandonos, matrículas en cursos, datos del personal y sobre Aprendices del Inglés.

Instalación Escolar y Seguridad

Construida en 1995, la Escuela Primaria Bear Mountain ofrece un plantel seguro para sus estudiantes, personal y visitantes. La Escuela Bear Mountain actualmente consiste de 42 salones, una biblioteca, un salón multiusos, un salón de descanso para los maestros y tres patios de juego. Las instalaciones apoyan fuertemente la enseñanza y el aprendizaje mediante su amplio espacio de salón y patio de juego y el salón de recursos para el personal. Información de las instalaciones estuvo vigente hasta octubre del 2009.

El Plan de Seguridad de la Escuela Primaria Bear Mountain es revisado cada primavera, por los administradores de la escuela y un representante del personal, para garantizar la protección de los estudiantes y el personal, la escuela y la propiedad de la escuela y para establecer un ambiente conducible para el aprendizaje. Todos los miembros del personal tienen copias del plan y anualmente asisten a días de servicios internos concernientes a pólizas de seguridad del plantel. Elementos claves del plan de seguridad incluyen: practicar procedimientos para emergencias y cerrar con llave los portones del plantel.

La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones que pertenecen a materiales de peligro y de temblores del estado. Simulacros de fuego se llevan a cabo cuatro veces por año mientras que los de terremoto e intrusos se llevan a cabo dos veces por año. En el evento de una emergencia, el Plan de Preparación para Casos de Desastres de la escuela tiene claramente definidos procedimientos para tratar con una situación de crisis y materiales para emergencias están disponibles.

Los estudiantes son supervisados a través del día por empleados clasificados y maestros. Existe un área designada para dejar y recoger a los estudiantes al frente de la escuela. Los visitantes firman el registro en la oficina y reciben tarjetas de identificación que necesitan mostrar todo el tiempo.

Proceso de Limpieza

La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina escolar u oficina del distrito. La directora trabaja diariamente con el personal de conserjes de seis para desarrollar horarios de limpieza y garantizar una escuela limpia y segura.

Mantenimiento y Reparación

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que todas las reparaciones necesarias se mantengan en buena reparación y ordenes de trabajo son completadas en un tiempo adecuado. Un proceso de orden de trabajo es usado para asegurar que servicios eficientes y que reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad. Para el tiempo de publicación (octubre del 2009) el 100% de los baños estaban funcionando completamente.

La tabla muestra los resultados de la más reciente inspección a nuestras instalaciones para octubre del 2009. Mientras revisa este informe, por favor note que aun las menores discrepancias son reportadas en el proceso de inspección. Los artículos anotados en la tabla han sido corregidos o están en el proceso de remediación.

Condiciones de Instalaciones Escolares				
Fecha de la última inspección: 06/01/2009				
Resumen General de la Condición de Instalaciones: Ejemplar				
Artículo Inspeccionado	Estatus del Sistema de Comp. de Instalaciones			Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Buena	Reg.	Pobre	
Sistemas (Fugas de Gas, Mec./Aire y Calefacción, Aguas Negras)	X			
Interior	X			
Limpieza (Limpieza General, Plagas/Infestación)	X			
Eléctrico	X			
Baños/Fuentes	X			
Seguridad (Seguridad contra Incendios, Materiales Peligrosos)	X			
Estructural (Daño Estructural, Techos)	X			
Externo (Pisos, Ventanas, Puertas, Portones, Cercas)	X			

Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El distrito participa en el Programa de Presupuesto de Mantenimiento Diferido para Escuelas del Estado, el cual provee fondos del estado que igualan dólar por dólar los fondos del distrito, para ayudar a los distritos escolares con los gastos de reparaciones mayores y reemplazo de componentes de edificios existentes. Típicamente, esto incluye techo, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistema eléctrico, pintura interior y exterior y sistema de piso.

Para el año escolar 2009-10 el distrito apartó \$45,000 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa el 0.16% del fondo general del distrito. Por favor contacte al distrito para una lista completa de proyectos de mantenimiento diferido.



Desempeño de Estudiantes y Exámenes

El desempeño es la prioridad más alta en el distrito. El Distrito Escolar Unido Arvin ha desarrollado una evaluación comprensiva y plan de responsabilidad para asegurar que la información sobre el desempeño del estudiante es usada continuamente para mejorar el programa de instrucción y para comunicar a los padres sobre el desempeño de sus hijos. El programa STAR (Examen Estandarizado y Reportado), evaluaciones del distrito y exámenes del salón son usados para determinar si cada estudiante está desempeñándose encima, en, o por debajo de las normas del nivel de grado.

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas Estatales de Contenido. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (sobrepasa las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (debajo de las normas) y Muy Por Debajo de lo Básico (bien debajo de las normas). El porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficientes o Avanzados en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas, Sociales y Ciencias para los últimos tres años, es mostrado.

Examen de Normas de California (CST)									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Inglés/Artes del Leng.	17	18	22	21	23	28	43	46	50
Mat.	26	26	33	26	29	34	40	43	46
Ciencias	13	20	14	17	29	23	38	46	50
Historia/Sociales	*	*	*	15	17	22	33	36	41

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen de Normas de California (CST)				
Materia	Subgrupos			
	Inglés/Artes del Leng.	Mat.	Ciencias	Historia/Sociales
Afro-Americano	*	*	*	*
Nativo Americano	*	*	*	*
Asiático	*	*	*	*
Filipino	*	*	*	*
Hispano o Latino	21	33	12	*
Isleño del Pacífico	*	*	*	*
Caucásico	33	39	*	*
Masculino	17	32	17	*
Femenino	26	35	8	*
Con Desventaja Socioeconómica	20	33	13	*
Aprendices del Inglés	16	30	10	*
Estudiantes Discapacitados	18	23	*	*
Educación Migratoria	24	32	15	*

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen de Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Primaria Bear Mountain administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de aptitud física en seis áreas mayores. Los estudiantes que alcanzaron o excedieron las normas en todas las seis áreas de aptitud física, se considera que están en condición física excelente o en una 'Zona de Aptitud Física' (HFZ). Durante el año escolar 2008-09, el 17.2% de los estudiantes del quinto grado cumplió la HFZ.

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es un índice numérico entre 200 y 1,000 que anualmente mide el desempeño y progreso de escuelas individuales en California. El estado ha determinado 800 como el resultado API que todas las escuelas deben luchar por alcanzar.

Rango Estatal: Las escuelas recibiendo una Base API son categorizadas en diez categorías del mismo tamaño (deciles) de 1 (el más bajo) a 10 (más alto), de acuerdo con el tipo de escuela (primarias, intermedias y secundarias).

Rangos de Escuelas Similares: Las escuelas también reciben un rango que compara a la escuela con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada grupo de 100 escuelas recibe un rango como resultado API de 1 (el más bajo) a 10 (el más alto) para indicar qué tan bien la escuela se desempeña comparada a escuelas similares.

	Resultados Escolares API			
	06-07	07-08	08-09	2009 Resultado de Aumento API
Rango Estatal	1	1	1	
Rango de Esc. Similares	2	2	2	
Todos los Estudiantes				
Aumento Actual	10	8	24	653
Con Desventaja Socioeconómica				
Aumento Actual	9	12	23	649
Hispano o Latino				
Aumento Actual	10	9	24	653
Estudiantes Discapacitados				
Aumento Actual	-	-	-	-
Aprendices del Inglés				
Aumento Actual	12	9	27	649

Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a estudiantes que tienen desventajas socioeconómicas, so de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades, o tienen habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para matemáticas y artes del lenguaje Inglés para el 2014. Las escuelas deben demostrar un "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta. El Acta Federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos cumplan los siguientes requisitos AYP:

- Tasa de participación en las evaluaciones con base a las normas del estado en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones con base a las normas del estado en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no cumplen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Estudiantes podrán también ser transferidos (dentro del distrito) a escuelas que llenen los requisitos AYP y la escuela tendrá que proveer transportación al nuevo plantel. Los resultados del desempeño de la escuela y distrito son mostrados en la tabla

Progreso Anual Adecuado (AYP)				
Cumplió con AYP General	Escuela		Distrito	
	No	No	No	No
Cumplió el Criterio AYP	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	No	Sí	No	No
Resultados Escolares API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		N/A	

Programa de Intervención Federal

Escuelas y distritos recibiendo fondos Título I federales entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen su AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje y Matemáticas) o el mismo indicador (API o tasa de graduación). Después de entrar en PI, las escuelas y distritos avanzan al siguiente nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP.

Programas de Intervención Federal		
	Escuela	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	En PI	En PI
Primer Año en PI	2003-2004	2004-2005
Año en PI (2009-10)	Año 5	Año 3
# de Escuelas Actualmente en PI	-	4
% de Esc. Identificadas para PI	-	100.00%

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una evaluación representativa a nivel nacional de lo que los estudiantes Americanos saben y pueden hacer en varias materias. Las evaluaciones son llevadas a cabo periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, las artes, vivismo, economía, geografía e historia Americana.

Las calificaciones de estudiantes para lectura y matemáticas con reportadas como niveles de desempeño (p.e., básico, proficiente y avanzado) y la participación de estudiantes con discapacidades (SD) y los aprendices del lenguaje Inglés (ELL) es reportada basado en tres niveles (identificado, excluido y evaluado).

Información detallada sobre los resultados NAEP para cada grado, nivel de rendimiento y tasa de participación pueden ser encontrados en el sitio Web de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

La primera tabla muestra los Resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para grados cuatro y ocho por calificación en escala y nivel de rendimiento.

La segunda tabla muestra las tasas de participación en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo para lectura (2007) y matemáticas (2009) por estudiante con discapacidades y/o aprendices del Inglés para grados cuatro y ocho. NOTE: Solamente un grupo muestra de las escuelas y distritos escolares de California participa en el ciclo de evaluación NAEP. Por lo tanto, puede ser que los estudiantes en cualquier escuela o distrito escolar en particular no sean incluidos en estos resultados. El NAEP refleja los resultados de exámenes estatales y no refleja ninguna LEA o escuela individual.

Evaluación Nacional de Progreso Educativo					
Resultados de Lectura y Matemáticas para Grados 4 y 8					
Por Nivel de Rendimiento - Todos los Estudiantes					
	Calificación de Escala Promedio		Porcentaje en Cada Nivel de Rendimiento		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007 Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007 Grado 8	251	261	41	20	2
Mat. 2009 Grado 4	232	239	41	25	5
Mat. 2009 Grado 8	270	282	36	18	5

Evaluación Nacional de Progreso Educativo				
Resultados para Lectura y Matemáticas para				
Estudiantes con Discapacidades (SD) y/o Aprendices del Ingl. (ELL)				
Por Grados 4 y 8 y Tasa de Participación – Todos los Estudiantes				
	Tasa de Participación			
	Estado		Nacional	
	SD	ELL	SD	ELL
Lectura 2007 Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007 Grado 8	78	92	66	77
Mat. 2009 Grado 4	79	96	84	94
Mat. 2009 Grado 8	85	96	78	92

Material Instructivos

El Distrito Escolar Unido Arvin tuvo una Audiencia Pública el 16 de septiembre del 2008 y determinó que cada escuela dentro del distrito tiene suficientes libros y materiales de instrucción y en buena calidad, o equipo de laboratorio de acuerdo con la declaración de *Williams vs. el Estado de California*. Todos los estudiantes, incluyendo los Aprendices del Inglés, reciben sus propios libros y materiales de instrucción alineados a las normas o ambos, en materias generales para el uso en la clase o para llevarlos a la casa y completar sus tareas. Todos los libros y materiales de instrucción usados en el distrito están alineados a las Normas de Contenido y Directrices del Estado de California y han sido aprobados por la Junta de Educación.

Los miembros del personal del Distrito Escolar Unido Arvin están activamente envueltos en el proceso de selección de materiales y libros. El proceso de selección envuelve a los maestros, administradores, personal de apoyo del distrito y padres. El distrito sigue el Ciclo de Adopción de Libros del Estado de California, el cual requiere que cada plantel escolar revise sus libros en las materias principales de currículo dentro de un ciclo de siete años; libros son reemplazados una materia por año. Los libros más recientes (para octubre del 2009) para la escuela Primaria Bear Mountain están ilustrados en la tabla.

Libros Adoptados por el Distrito					
Niveles de Grado	Materia	Editorial	Año de Adopción	Suficiente	% Con Falta
K-6to	Ciencias	Pearson Scott Foresman	2008	Si	0.0%
K-5to	Desarrollo del Lenguaje Ing.	Avenues	2006	Si	0.0%
6to	Desarrollo del Lenguaje Ing.	High Point	2006	Si	0.0%
K-5to	Inglés/Artes del Leng.	Houghton Mifflin	2003	Si	0.0%
6to	Inglés/Artes del Leng.	Prentice Hall	2003	Si	0.0%
K-5to	Mat.	Houghton Mifflin	2002	Si	0.0%
6to	Mat.	McDougal Littell	2002	Si	0.0%
K-6to	Salud	Pearson Scott Foresman	2008	Si	0.0%
K-5to	Sociales/ Historia	Pearson Scott Foresman	2006	Si	0.0%
6to	Sociales/ Historia	Pearson/ Prentice Hall	2006	Si	0.0%

Información de Biblioteca

La biblioteca de la Escuela Primaria Bear Mountain cuenta con numerosos títulos y videos y cintas de sonido para prestarlos a los estudiantes. Los estudiantes visitan la biblioteca en forma regular y son animados a visitarla antes y después de la escuela. Dos computadoras están disponibles en la biblioteca para que los estudiantes tengan acceso a recursos e información en línea.

Recursos de Computación

Cada salón tiene por lo menos siete computadoras conectadas al Internet en donde los estudiantes reciben instrucción asistida por computadoras, incluyendo Matemáticas y Artes del Lenguaje Orchard, Lector Escolástico y programas de mecanografía.

Recursos de Computación			
	06-07	07-08	08-09
Computadoras	265	265	185
Estudiantes por Computadora	4.0	3.9	4.8
Salones conectados al Internet	265	265	50

Acceso Adicional a Internet/Bibliotecas Públicas

Para materiales adicionales de investigación y disponibilidad de Internet, los estudiantes son animados a visitar las bibliotecas públicas localizadas en el Condado de Kern, las cuales contienen numerosas estaciones de computación. Para más información sobre horarios y localidades por favor visite: <http://www.kerncountylibrary.org/>.

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Unido Arvin recluta y emplea a los más calificados maestros con credenciales. Para el año escolar 2008-09, la Escuela Primaria Bear Mountain tuvo 42 maestros con credenciales completas los cuales cumplan con todos los requisitos de acuerdo con los reglamentos requeridos por el Estado de California.

	Estatus de Credenciales de Maestros			
	Escuela			Distrito
	06-07	07-08	08-09	08-09
Con Credenciales Completas	56	42	42	152
Sin Credenciales Completas	3	6	1	6
Trabajando Fuera de Materia	0	0	0	0

Las malas asignaciones de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela para las cuales el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicios (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a Aprendices del Inglés) no tiene un certificado o credencial reconocida legalmente. Las vacancias de maestro reflejan el número de posiciones para las cuales un empleado singular certificado designado no ha sido designado al principio del año escolar para un año completo.

Mal Asignaciones/Vacancias			
	07-08	08-09	09-10
Mal Asignaciones de Maestro de Aprendices del Inglés	4	0	0
Mal Asignaciones de Maestros (Otro)	1	8	0
Mal Asignaciones de Maestro	5	8	0
Posiciones Vacantes de Maestro	1	1	0

Maestros Altamente Calificados

El Acta Federal Sin Dejar a Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias generales alcancen ciertos requisitos para poder ser considerados "Altamente Calificados" antes del fin del año escolar 2006-07. Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial apropiada para enseñar en California y demostrar competencia en materias académicas generales.

Maestros que Cumplen con NCLB		
	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Principales que No son Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB
Escuela	100.0%	0.0%
Distrito	58.0%	42.0%
Esc. de Alta Pobreza en el Dist.	58.0%	42.0%
Esc. de Baja Pobreza en el Dist.	0.0%	0.0%

Capacitación del Personal

Los miembros del personal obtienen habilidades y conceptos de enseñanza participando en conferencias y talleres durante el año. El distrito ofreció dos días para desarrollo del personal en los cuales los maestros recibieron una variedad de oportunidades de crecimiento profesional en currículo, estrategias de enseñanza y metodologías. Temas incluyeron: Planteamiento Enfocado: Desarrollo Sistemático del Desarrollo del Lenguaje Inglés para Grados K-6 y Significado Constructivo para Grados 7-8. Un Entrenador Académico y un administrador también proveen capacitación del personal continuo en el transcurso del año para tratar con las necesidades determinadas a través de observaciones y caminatas.

Salarios de Maestros del Plantel

La tabla ilustra el salario promedio de maestros en la escuela y lo compara con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y el estado (basado en las declaraciones financieras del 2007-08).

Salarios Promedio de Maestro	
Escuela y Distrito	
Escuela	\$61,701
Distrito	\$56,064
Porcentaje de Variación	10.05%
Escuela y Estado	
Todos los Distritos Escolares Primarios	\$63,421
Porcentaje de Variación	2.72%

Salarios Administrativos y de Maestro como un Porcentaje del Presupuesto Total

La ley estatal requiere que información sobre salario y presupuesto sea reportado al público en general. Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación de California ha proporcionado datos del salario promedio de los distritos escolares con un promedio de asistencia diaria (ADA) entre 1,000 a 4,999 estudiantes. La tabla ilustra el salario promedio de maestro de la escuela y lo compara con el salario promedio de maestro a nivel del distrito y estado (basado en la declaración financiera del 2007-08).

Información de Salario Promedio Maestros-Director-Superintendente 2007-08		
	Distrito	Estado
Maestros Principiantes	\$41,846	\$41,031
Nivel Medio	\$62,153	\$63,366
Nivel Más Alto	\$76,618	\$80,596
Directores de Escuelas Primarias	\$93,293	\$100,937
Directores de Intermedias	\$94,339	\$105,066
Directores de Secundarias	-	\$106,534
Superintendente	\$117,835	\$147,438
Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total		
Salarios de Maestros	36.0%	41.0%
Salarios Administrativos	4.0%	6.0%

Gastos y Servicios Financiados

El Distrito Escolar Unido Arvin gastó un promedio de \$8,183 para educar a cada estudiante (basado en la declaración financiera de 2007-08). La tabla provee una comparación de los fondos de fuentes no restringidas por estudiante con otras escuelas en el distrito y a través del estado.

Gastos por Alumno	
Escuela	
Total de Gastos por Alumno	\$9,319
De Fuentes Restringidas	\$3,803
De Fuentes No Restringidas	\$5,516
Distrito	
De Fuentes No Restringidas	\$9,319
Porcentaje de Variación entre la Escuela y el Distrito	40.81%
Estado	
De Fuentes No Restringidas	\$5,512
Porcentaje de Variación entre la Escuela y el Estado	0.07%

Además a los fondos estatales generales, el Distrito Escolar Unido Arvin recibe fondos estatales y federales para los siguientes programas categóricos, de educación especial, y de apoyo:

- Plan Maestro de Educación Especial
- Transportación del Hogar a la Escuela
- Estudiantes Dotados y Talentosos
- Asistencia de Impacto Económico (EIA)
- Revisión y Asistencia de Colegas (PAR)
- Materiales Instructivos
- Programa de Mejoras Escolares (SIP)
- Reducción de Tamaño de Clase
- Comienzo Sano
- Capacitación del Personal
- Federal, ECIA/ESEA/IASA
- Federal, Educación Especial, Becas Discrecionales